

**Manitoba**

Centre du commerce international  
9th floor  
330 Portage Avenue  
P.O. Box 981  
Winnipeg (Manitoba)  
R3C 2V2  
Téléphone : (204) 983-8036  
Télex : 0757624  
Télécopieur : (204) 983-2187

**Nouveau-Brunswick**

Centre du commerce international  
Place Assomption  
770, rue Main  
C.P. 1210  
Moncton (Nouveau-Brunswick)  
E1C 8P9  
Téléphone : (506) 857-6452  
Télex : 0142200  
Télécopieur : (506) 857-6429

**Nouvelle-Écosse**

Centre du commerce international  
1496 Lower Water Street  
P.O. Box 940, Station M  
Halifax (Nouvelle-Écosse)  
B3J 2V9  
Téléphone : (902) 426-7540  
Télex : 01922525  
Télécopieur : (902) 426-2624

**Ontario**

Centre du commerce international  
4th Floor  
Dominion Public Building  
1 Front Street West  
Toronto (Ontario)  
M5J 1A4  
Téléphone : (416) 973-5053  
Télex : 06524378  
Télécopieur : (416) 973-8161

**Québec**

Centre du commerce international  
Tour de la Bourse  
800, place Victoria  
Bureau 3800  
C.P. 247  
Montréal (Québec)  
H4Z 1E8  
Téléphone : (514) 283-8185  
Télex : 05560768  
Télécopieur : (514) 283-3302

**Saskatchewan**

Centre du commerce international  
6th Floor  
105 - 21st Street East  
Saskatoon (Saskatchewan)  
S7K 0B3  
Téléphone : (306) 975-5925  
Télex : 0742742  
Télécopieur : (306) 975-5334

**Terre-Neuve et Labrador**

Centre du commerce international  
9th Floor  
90 O'Leary Avenue  
P.O. Box 8950  
St. John's (Terre-Neuve)  
A1B 3R9  
Téléphone : (709) 772-5511  
Télex : 0164749  
Télécopieur : (709) 772-2373

**Industrie, Sciences et Technologie Canada****Administration centrale**

Industrie, Sciences et Technologie Canada (ISIC)  
235, rue Queen  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0H5  
Téléphone : (613) 995-5771

**Territoires du Nord-Ouest**

Industrie, Sciences et Technologie Canada  
Precambrian Building  
P.O. Box 6100  
Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest)  
X1A 2R3  
Téléphone : (403) 920-8578  
Télécopieur : (403) 873-6228  
AES: (403) 920-2618

**Yukon**

Industrie, Sciences et Technologie Canada  
108 Lambert Street  
Suite 301  
Whitehorse (Yukon)  
Y1A 1Z2  
Téléphone : (403) 668-4655  
Télex : 0142200  
Télécopieur : (403) 668-5003